

东亚学院季报

発行 財団法人霞山会 東亜学院

〒107-0052

東京都港区赤坂二丁目17番47号

TEL: 03-5575-6303

FAX: 03-5575-6309

E-mail: toagakuin@kazankai.org



15
2010年冬号



东亚学院 冬季日程表

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
12月/12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22 冬至	23 天皇誕生日	24 平安夜	25 土曜講座終了 圣诞节
26	27	28 冬休み→	29	30	31	1月/1 元旦
2	3	4 ←冬休み	5 6か月速成 再開	6	7	8 土曜講座開講 文法道場
9	10 成人の日	11 朝・夜講座再開	12	13	14	15 初心者トライアル
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	2月/1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11 建国記念の日	12 文法道場
13	14	15	16	17	18	19 初心者トライアル
20	21	22	23	24	25	26
27	28	3月/1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12 文法道場
13	14	15	16	17	18	19 初心者トライアル
20	21 春分の日	22	23 早朝講座終了	24 夜間講座終了	25	26 土曜講座終了
27 中検	28	29	30	31		



最新消息

- ◎12/4(土)～17(金)に3階受付にてクリスマス・キャンペーンを行います。中国関係の書籍・雑誌・東亜季報などを差し上げます。早い者勝ちです。
- ◎土曜講座1月期は1/8に開講します。お申込・ご相談は3F受付までお越し下さい。
- ◎2011年初回の文法道場は1/8(土)です。
- ◎12/28(火)～1/4(火)は冬休みです。
- ◎6か月速成講座は1/5(水)、早朝・夜間の常設講座は1/11(火)より順次再開します。
- ◎おもしろ中国語クイズ12月号がHPにアップされました。ぜひチャレンジしてみてください。
- 「最新消息」に関するお問い合わせは3F受付へどうぞ！東亜学院のHPでもチェックできます。

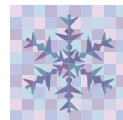


傻瓜通讯

15

Shǎguā tōngxùn

北京にて。友達の職場へ電話するのが憂鬱でした。“麻烦 máfan 您 nín, 叫 jiào 一下 yíxià 王 Wáng 晓航 Xiǎoháng。”(お手数お掛けします。王晓航さんと呼んで下さい)。肝心のお名前3字が難題です。[わん・しゃおはん]ではまず通じません。[わーん・しあおはーん]で2割ぐらい、最後は日本語のできる方が出て来て何とか目的達成…の日々でした。



ある時、本人の電話を聞いていますと、“您好 hǎo! 我 wǒ 王晓航。”(こんにちは。私は王晓航です[←名詞述語文])。おしまいの3字は[うわー・しあおはー]としか聞こえません。こんなのでいいのだろうか…と思いつつ、真似するようにしたら9割以上の確率で繋いで貰えるようになりました。やった！ngのコツを掴んだのか？と光が見えました。

(中国語学校副教頭 落合理子)



异国 异土 异人

丁安洁 Dīng Ānjié

我和 YOYO 旅行的最后一站，摩洛哥 Mólùògē 古城马拉喀什 Mālākāshí。

早上我们参加小型巴士一日游，去名城梅克内斯 Méikè-nèisī。面包车上有三组游客，我和 YOYO、一对法国老夫妇，以及西班牙一家三口。加上司机兼导游。我们坐车翻过高达 2260 米的山峰，单程 178 公里，到达梅克内斯古城堡 gǔ-chéngbǎo，已经是下午一点了，我们来到的是一个最近的城门口。入口处站着几个摩洛哥少年，他们用不流利的英语说必须付门票钱才可以进去(摩洛哥政府规定，参观这个世界遗产是免费的)。

首先那对法国老夫妇，表示了极大的不满，要是收不合理的门票钱，他们就不打算进去了。西班牙的三口之家，觉得好不容易翻过了盘山道，花了 5 个小时时间才来到这里，不上去太可惜了。表示稍稍花几个不合理的钱也无所谓。我呢，语言不通，丈二和尚，摸不着头脑。只好跟在 YOYO 的后面，YOYO 照直向城门走去，哇啦哇啦 wāláwālá 连说带比划，就带着我大摇大摆地进去了！我表示了极大的惊讶！为什么我们没交钱，也可以进来呢？你跟他们说啥了？原来 YOYO 对那几个少年说，门票钱我可以付，但你们必须给我票，没有票，我就不交钱！

当我和 YOYO 在风刮得几乎站不住的城楼上一览 yìlǎn 沙漠城市的雄姿 xióngzī 时，法国老夫妇蹒跚 pánpānshān-shān 地上来了，他们是从一个比较远的城门进来的，那里没有人把门。接着西班牙一家三口也来了，他们是老老实实付了钱上来的。

一个国家、一个民族、一个家庭以及一个母亲孕育 yùnyù 了各式各样的意欲 yìyù、执着 zhízhuó、思维 sīwéi，同学们，要是你们遇到这件事，你们会如何应对呢？

摩洛哥给我留下了美好的印象，在那里生活的人们充满活力、和善 héshàn 温厚 wēnhòu，有机会我还想去！！

(丁安洁先生 早早上级 1·中上级讲座担当)

你知道吗？

安明姬 Ān Míngjī

随着中国经济的飞速发展，名牌商品也悄悄地进入了中国人的生活。下面我来介绍一下部分知名品牌的中文名称。

◆化妆品 huàzhuāngpǐn (化粧品)

- エスティローダー：雅诗兰黛 Yǎshī Lándài
- 資生堂：资生堂 Zīshēngtáng
- ランコム：兰蔻 Lánkòu
- ディオール：迪奥 Dī'ào
- シャネル：香奈儿 Xiāngnài'ér / 夏奈尔 Xià'nài'ér
- クリニック：倩碧 Qiànbì
- ロレアル：欧莱雅 Ōuláiyǎ
- アナスイ：安娜苏 Ānnàsū

◆钟表 zhōngbiǎo (時計)

- オメガ：欧米茄 Ōumī jiā (“欧美嘉” Ōuměijiā とも)
- ロレックス：劳力士 Láolìshì
- セイコー：精工 Jīngōng
- カルティエ：卡地亚 Kǎdìyà (“卡迪亚” Kǎdìyà とも)
- ラドー：雷达 Léidá

◆皮具 pí jù (革製品)

- ルイ・ヴィトン：路易・威登 Lùyì · Wēidēng
- バーバリー：巴宝莉 Bābǎolì
- エルメス：爱马仕 Àimǎshì (“爱马士 Àimǎshì とも)
- グッチ：古姿 Gǔzī (“古奇” Gǔqí とも)
- プラダ：普拉达 Pūlādá

(安明姬先生 出張レッスン担当)

中国体验记

我的第一次留学

深井 奈々

中国…って…何だろう，人々がすごく何かを求めている…？中国に留学に行つて，私はそんな感覚を覚えました。中国は刺激やネタ，何が安いか，いくら値切つたか，どこか盛り上がりつつある場所があれば，参加して騒ぎたい！そんな雰囲気…。でもそんな現地の状況が掴めればこそ，許せることも多くなり，その土地での楽しみ方も掴めてきます。

その中で私のお気に入り，屋外で食べる串焼き肉と青島ビールでした。これがなんとも気持ちいいのです。そこにプラスして，言語ができれば…。私もまだまだながら，酒を飲んだら急に勇気が湧いて，中国人友達に質問したり，女子トークしてみたりしました。

東亜で身に付けた知識に頼りながら，“暮らす”ということの重要性を知つた半年間でした。



現地友人との宴にて (真ん中が著者) ビール博物館の試飲無濾過ビール

(深井奈々さん 2009年10月～2010年3月 第64期6か月)

速成クラスを受講，2010年4～8月 青島に留学)

■ご自分の中国での体験を皆さんと共有してみませんか。奮ってのご投稿をお待ちしています。

